

# MELISSA

16800032

DK	Multifunktions-UV-sterilisator .....	2
NO	Multifunksjonel UV-sterilisator .....	6
SV	Multifunktions-UV-sterilisator .....	10
FI	UV-sterilisaattori .....	14
UK	Multi-functional UV Sterilizer .....	18
DE	Multifunktionales UV-Sterilisierungsgerät .....	22

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

## INTRODUKTION

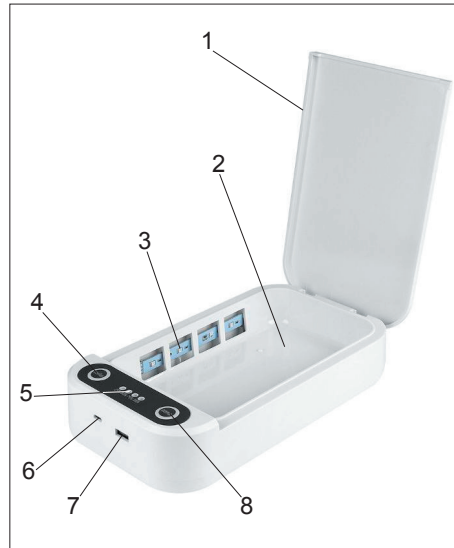
For at du kan få mest mulig glæde af din nye multifunktions-UV-sterilisator, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

## GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
  - Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
  - Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
  - Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
  - Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
  - Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
  - Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
  - Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
  - Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningsystem.
  - Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
  - Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
  - Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
  - Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
  - Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.

- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.
- Apparatet må kun tilsluttes 5 V DC via USB. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.
- Apparatet må ikke bruges, mens det ligger på en vask, på kanten af et badekar eller andre steder, hvor det kan blive udsat for vand eller risikere at falde ned i vand.

**Advarsel! Apparatet indeholder UV-C-lyskilder. Undgå at se ind i lyskilderne, og undgå at udsætte huden for UV-C-stråling! Selv kort tids eksponering kan medføre skade på øjne og hud!**



## APPARATETS DELE

1. Låg
2. Steriliseringsrum
3. UV-C-lyskilder
4. Knappen ON (tænd)
5. Kontrollamper
6. Strørmstik
7. USB-udtag
8. Knappen OFF (sluk)

## FORMÅL

Apparatet kan bruges til sterilisering af forskellige genstande som f.eks. nøgler, airpods, smykker, mobiltelefoner op til 6,5 tommer og lignende ved hjælp af UV-lys, der fjerner op til 99% af alle bakterier.

**Apparatet kan ikke bruges til klinisk sterilisering af kirurgisk udstyr og lignende.**

## BRUG

Sæt USB-ledningen i strømstikket (6) forrest på apparatet.

Åbn låget (1), og læg den eller de genstande, der skal steriliseres, ned i steriliseringsrummet (2). Luk låget.

Tryk på knappen ON (4) for at tænde for apparatet.

Steriliseringen tager 5 minutter, og du kan se fremskridtet i processen på kontrollamperne (5). Når tiden er gået, slukkes apparatet automatisk. Du kan også slukke det før tid ved at trykke på knappen OFF (8), hvis du eksempelvis har brug for at komme til dine ting med det samme. Du skal derefter starte steriliseringen forfra.

## RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.
- Tør apparatet af med en hårdt opvredet klud, og tør efter med en tør blød klud.
- Steriliseringsrummet må ikke udsættes for vand, rengøringsmidler eller kemikalier!

## OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

DK

## **GARANTIBESTEMMELSER**

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

## **SPØRGSMÅL & SVAR**

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

## **IMPORTØR**

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Denmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi tager forbehold for trykfejl.

## INNLEDNING

For at du skal få størst mulig utbytte av den nye multifunksjonelle UV-sterilisatoren din, ber vi deg lese denne bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## GENERELLE SIKKERHETS-REGLER

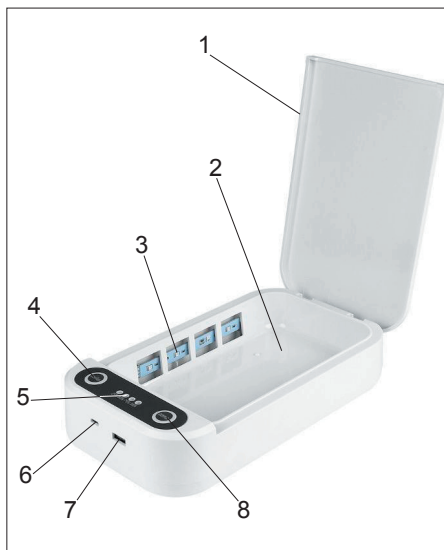
- Dette apparatet skal bare brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.
- Ikke forlat apparatet uten tilsyn når det er i bruk. Hold øye med barn i nærheten av apparatet når det er i bruk. Apparatet er ikke et leketøy.
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader eller skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feil bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).

- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
- Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
- Kontroller at apparatet ikke har synlige skader eller manglende deler.
- Ikke bruk apparatet med andre ledninger enn den som følger med.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en eventuell skjøteledning.
- Apparatet må ikke brukes sammen med en tidsinnstilling eller en egen fjernkontroll.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet rengjøres og når det ikke er i bruk.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet tak i støpselet.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen skal ikke vris eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.

NO

- Hvis apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, må du få apparatet undersøkt og eventuelt reparert av en autorisert reparatør.
- Apparatet skal kun kobles til 5 V likestrøm via USB. Garantien gjelder ikke dersom apparatet er koblet til feil spenning.
- Ikke prøv å reparere apparatet selv. Kontakt butikken der du kjøpte apparatet når det gjelder garanti-reparasjoner.
- Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien blir ugyldig.
- Apparatet må ikke brukes i en vask, på kanten av et badekar eller andre steder der det kan bli utsatt for vann eller falle ned i vannet.

**Advarsel! Apparatet inneholder UV-C-lyskilder. Ikke se rett på lyskildene og ikke eksponer huden for UV-C-stråling! Selv kortvarig eksponering kan forårsake skade på øyne og hud!**



## OVERSIKT OVER DELENE

1. Lokk
2. Steriliseringskammer
3. UV-C-lyskilder
4. På-knapp
5. Kontrollamper
6. Strømkontakt
7. USB-kontakt
8. Av-knapp

## FORMÅL

Apparatet kan brukes til å sterilisere ulike gjenstander som nøkler, AirPoder, smykker, mobiltelefoner inntil 6,5 tommer og lignende ved hjelp av UV-lys, som fjerner inntil 99 % av alle bakterier.

**Enheten kan ikke brukes til klinisk sterilisering av kirurgiske instrumenter eller lignende.**

## BRUK

Plugg USB-ledningen inn i strømkontakten (6) på baksiden av apparatet.

Åpne lokket (1) og legg gjenstanden som skal steriliseres, i steriliseringskammeret (2). Lukk igjen lokket.

Slå på apparatet ved å trykke ned På-knappen (4).

Steriliseringen tar 5 minutter, og du kan se fremdriften på kontrollampene (5). Når tiden er ute, slås apparatet automatisk av. Du kan også slå det av før prosessen er ferdig ved å trykke på Av-knappen (8) hvis du trenger innholdet straks. Hvis du gjør dette, må du starte steriliseringsprosessen på nytt.

## RENGJØRING

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Ikke senk apparatet i vann, og forsikre deg om at det ikke kommer vann inn i apparatet.
- Vask apparatet med en godt oppvridd klut, og tørk deretter av apparatet med en tørr og myk klut.
- Pass på at det ikke kommer vann, rengjøringsmidler eller kjemikalier inn i steriliseringskammeret!

## INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:



Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger innen EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner.

I enkelte medlemsland kan brukte apparater returneres til forhandleren der de ble kjøpt hvis du kjøper nye produkter på dette stedet. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.



NO

## GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på annen måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen

Da vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

## VANLIGE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre, [www.adexi.dk](http://www.adexi.dk).

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

## IMPORTØR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.



## INLEDNING

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya UV-sterilisator ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder den för första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

## ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn medan den är påslagen. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador eller skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).

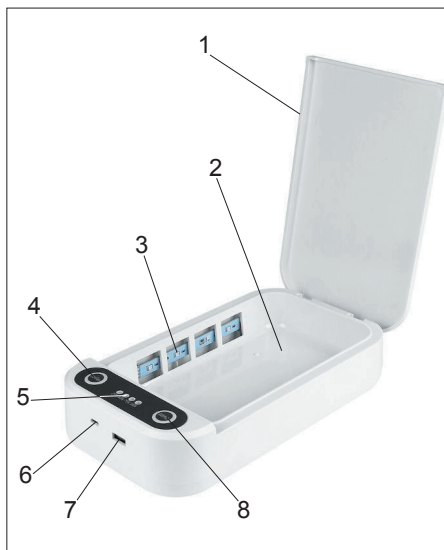
## SV

- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten från uttaget vid rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. •Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.



- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem.
- Apparaten får endast anslutas till 5 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Försök aldrig att reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.
- Apparaten får inte användas medan den befinner sig i ett handfat, på en badkarskant eller på annan plats där den kan utsättas för vatten eller med risk för att falla i vatten.

**Varning! Apparaten innehåller UV-C-ljuskällor. Titta inte direkt på ljuskällorna och utsätt inte huden för UV-C-strålning! Även korttidsexponering kan orsaka skador på ögon och hud!**



## APPARATENS DELAR

1. Lock
2. Steriliseringsutrymme
3. UV-C-ljuskällor
4. ON-knapp (PÅ)
5. Indikatorlampor
6. Eluttag
7. USB-uttag
8. OFF-knapp (AV)

## ÄNDAMÅL

Apparaten kan användas för att sterilisera olika föremål som nycklar, airpods, smycken, mobiltelefoner på upp till 6.5 tum och liknande med hjälp av UV-ljus som tar bort upp till 99 % av alla bakterier.

**Apparaten kan inte användas för klinisk sterilisering av kirurgiska element och liknande.**

## ANVÄNDNING

Sätt in USB-sladden i eluttaget (6) på baksidan av apparaten.

Öppna locket (1) och placera föremålet eller föremålen som ska steriliseras i steriliseringsutrymmet (2). Stäng locket.

Tryck på knappen ON (4) för att slå på apparaten.

Steriliseringen tar 5 minuter och du kan se status på indikatorlamporna (5). När tiden har förflutit stängs apparaten av automatiskt. Du kan också stänga av den innan processen är avslutad genom att trycka på knappen OFF (8) om du exempelvis behöver föremålen omedelbart. Om du gör detta måste steriliseringsprocessen startas om.

## RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Sänk aldrig ner apparaten i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Torka av apparaten med en väl urvriden trasa och torka med en torr, mjuk trasa.
- Utsätt inte steriliseringsutrymmet för vatten, rengöringsmedel eller kemikalier!

## INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser.

I en del medlemsländer kan använda apparater återlämnas till återförsäljaren om man köper nya produkter. Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

## **GARANTIVILLKOR**

Garantin gäller inte:

- Om ovanstående instruktioner inte har följts
- Om apparaten har modifierats
- Om apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- Om apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

## **VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR**

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på [www.adexi.se](http://www.adexi.se).

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

**SV**

## **IMPORTÖR**

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

## JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta monikäyttöisestä UV-sterilisaattoristasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

## YLEISIÄ TURVAOHJEITA

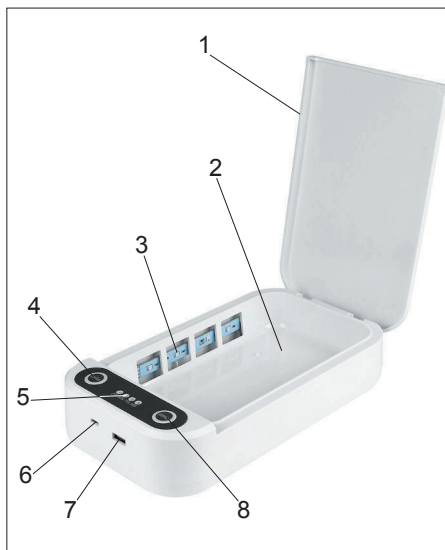
- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä jätä käyvää laitetta ilman valvontaa. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalu.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen väärinlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuehdot).

## FI

- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai että siitä ei puutu osia.
- Älä käytä mitään muuta kuin mukana toimitettua virtajohtoa.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämpölähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laitteen virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.

- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa laite ja korjata se tarvittaessa.
- Laitteen saa kytkeä vain 5 V:n tasajännitteeseen USB-portin kautta. Takuu ei ole voimassa, jos laite on kytketty väärään verkkovirtaan.
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu raukeaa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.
- Laitetta ei saa käyttää pesualtaassa, kylpyammeen reunalla tai muussakaan paikassa, jossa se voi altistua vedelle tai jossa se on vaarassa pudota veteen.

**Varoitus! Laite sisältää UV-C-valonlähteitä. Älä katso suoraan valonlähteeseen äläkä altista ihoasi UV-C-säteilylle! Lyhytaikainenkin altistuminen voi vahingoittaa silmiä ja ihoa!**



## PÄÄOSAT

1. Kansi
2. Sterilointiosasto
3. UV-C-valonlähteet
4. Käynnistyspainike
5. Merkkivalot
6. Virtaliitin
7. USB-pistoke
8. Sammutuspainike

## KÄYTTÖTARKOITUS

Laitetta voidaan käyttää monenlaista esineiden sterilointiin, esimerkiksi avaimet, kuulokkeet, korut, enintään 6,5 tuuman kokoiset matkapuhelimet ja vastaavat laitteet. UV-valo poistaa jopa 99 % kaikista bakteereista.

**Laitetta ei voi käyttää kirurgisten instrumenttien ja vastaavien sairaala-laatuiseen sterilointiin.**

## KÄYTTÖ

Työnnä USB-johto laitteen takana sijaitsevaan virtaliittimeen (6).

Avaa kansi (1) ja aseta steriloitava esine tai esineet sterilointiosastoon (2). Sulje kansi.

Kytke laitteeseen virta painamalla käynnistyspainiketta (4).

Sterilointi kestää 5 minuuttia, ja näet prosessin etenemisen merkkivaloista (5). Laitteen virta katkeaa automaattisesti, kun asetettu aika on kulunut. Voit myös kytkeä virran pois ennen prosessin päättymistä painamalla virran katkaisupainiketta (8), jos esimerkiksi tarvitset sisältöä välittömästi. Tällöin sterilointiprosessi on aloitettava uudelleen alusta.

FI

## PUHDISTUS

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Älä ikinä upota laitetta veteen. Varmista lisäksi, ettei vettä pääse laitteen sisään.
- Pyyhi laite hieman kostealla liinalla ja kuivaa kuivalla pehmeällä kankaalla.
- Älä altista sterilointiosastoa vedelle, puhdistusaineille tai kemikaaleille!

## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin.

Joissakin jäsenvaltioissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.





FI

## TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

## USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevilla asioissa.

## MAAHANTUOJA

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Tanska

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.



## INTRODUCTION

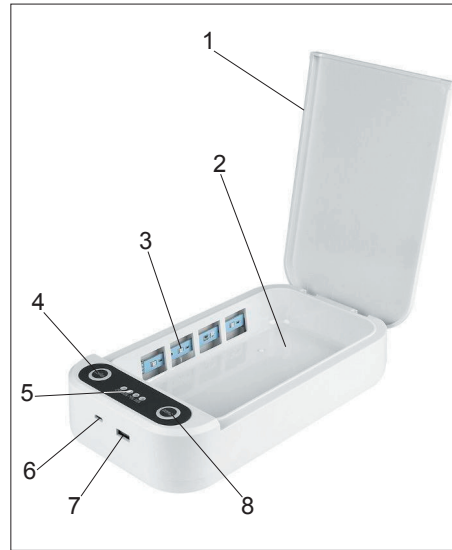
To get the most out of your new multi-functional UV sterilizer, please read these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Never leave unattended when in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage the appliance.
- Use for the intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket when cleaning or when not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.

## UK

- If the appliance, cord or plug have been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- The appliance may only be connected to 5 V DC via USB. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.
- The appliance must not be used in a sink, on the edge of a bath tub or in any other location where it may be exposed to water or risks falling in water.



**Warning! The appliance contains UV-C light sources. Do not look directly into the light sources and do not expose skin to UV-C radiation! Even short-term exposure can cause damage to the eyes and skin!**

## MAIN COMPONENTS

1. Lid
2. Sterilization compartment
3. UV-C light sources
4. ON button
5. Indicator lights
6. Power socket
7. USB socket
8. OFF button

## PURPOSE

The appliance can be used to sterilize various objects such as keys, airpods, jewellery, mobile phones up to 6.5 inches and similar using UV light that removes up to 99% of all bacteria.

**The device cannot be used for clinical sterilization of surgical instruments and the like.**

## USE

Insert the USB cord into the power socket (6) at the back of the appliance.

Open the lid (1) and place the object or objects to be sterilized into the sterilization compartment (2). Close the lid.

Press the ON button (4) to switch the appliance on.

Sterilization takes 5 minutes and you can see the progress of the process from the indicator lights (5). Once the time has elapsed, the appliance will switch off automatically. You can also switch it off before the process has finished by pressing the OFF button (8) if, for instance, you need the contents immediately. If you do this, you will have to restart the sterilization process.

## CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following:

- Never submerge the appliance in water and make sure no water enters the appliance.
- Wipe the appliance with a well-wrung cloth and dry with a dry soft cloth.
- Do not expose the sterilization compartment to water, cleaning agents or chemicals!

## INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

According to the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In certain member states, used appliances can be returned to the retailer where they were bought on the condition you buy new products. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

## UK

### WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

### IMPORTER

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Denmark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

We cannot be held responsible for any printing errors.

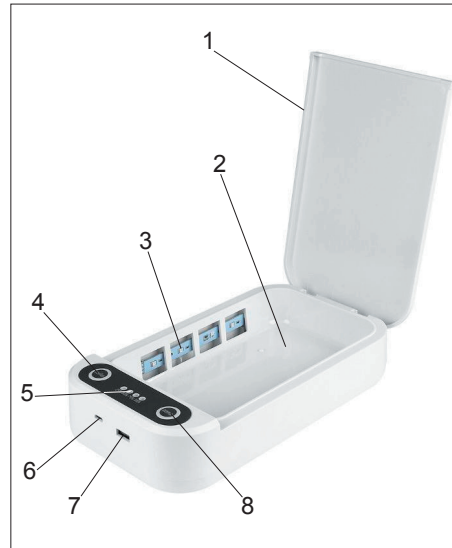
## EINFÜHRUNG

Bevor Sie Ihr neues multifunktionales UV-Sterilisierungsgerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung auf, damit Sie darin nachschlagen können.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem in der Bedienungsanleitung genannten Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Handhabung entstehen (siehe auch Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Vor dem Reinigen des Geräts bzw. wenn es nicht benutzt werden soll, ist es abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Das Gerät darf nur an 5 V DC über USB angeschlossen werden. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, selber das Gerät zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.
- Das Gerät darf nicht in einem Waschbecken, auf dem Rand der Badewanne oder an einem anderen Ort verwendet werden, an dem es Wasser ausgesetzt ist oder wo die Gefahr besteht, dass es ins Wasser fällt.



## HAUPTKOMPONENTEN

1. Deckel
2. Sterilisationsfach
3. UV-C-Lichtquellen
4. ON-Einschalttaste
5. Anzeigelampen
6. Stromanschluss
7. USB-Buchse
8. OFF-Ausschalttaste

**Warnung! Das Gerät enthält UV-C-Lichtquellen. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquellen und setzen Sie die Haut keiner UV-C-Strahlung aus! Selbst eine kurzfristige Exposition kann Augen- und Hautschäden verursachen!**

## ZWECK

Mit dem Gerät können verschiedene Gegenstände wie Schlüssel, AirPods, Schmuck, Mobiltelefone bis zu 6,5 Zoll und ähnliches mit UV-Licht sterilisiert werden, das bis zu 99% aller Bakterien entfernt.

**Das Gerät kann nicht zur klinischen Sterilisation von chirurgischen Instrumenten und dergleichen verwendet werden.**

## GEBRAUCH

Stecken Sie das USB-Kabel in den Stromanschluss (6) an der Rückseite des Geräts.

Öffnen Sie den Deckel (1) und platzieren Sie die zu sterilisierenden Gegenstände im Sterilisationsfach (2). Den Deckel schließen.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die On-Einschalttaste (4).

Die Sterilisation dauert 5 Minuten, und Sie können den Fortschritt des Prozesses an den Anzeigelampen (5) sehen. Nach Ablauf der Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Sie können es auch ausschalten, bevor der Vorgang abgeschlossen ist, indem Sie die OFF-Ausschalttaste (8) drücken, wenn Sie beispielsweise den Inhalt sofort benötigen. In diesem Fall müssen Sie den Sterilisationsprozess neu starten.

## DE

## REINIGEN

Bei der Reinigung des Geräts ist Folgendes zu beachten:

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch kein Wasser eindringen kann.
- Wischen Sie das Gerät mit einem gut ausgewrungenen Lappen ab und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Setzen Sie das Sterilisationsfach keinem Wasser, Reinigungsmitteln oder Chemikalien aus!



## INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat die ordnungsgemäße Sammlung, Verwertung, Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikschrott sicherstellen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben.

In bestimmten Mitgliedstaaten können Geräte bei dem Händler abgegeben werden, bei dem sie gekauft wurden, vorausgesetzt, man kauft neue Produkte. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Stadtverwaltung, um weitere Informationen zum Umgang mit Elektro- und Elektronikschrott zu erhalten.

## DE

### GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist;
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

### HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

### IMPORTEUR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Dänemark

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Druckfehler vorbehalten.